

基督教角聲佈道團 Chinese Christian Herald Crusades

2021 年鐵人行籌款 2021 Triathlon Fundraising Campaign Sponsorship

各位朋友：

「角聲」關懷服務社區，今年已進入第三十九年。許多年來，我們都舉行步行籌款，蒙社區大眾、教會兄弟姊妹大力支持；都有美好成果。今年方式有些改變，由於疫情，我們用網上「鐵人行」方式，取代實體步行；同時推動更多人參與這關懷社區行動！

這個「鐵人行」行動的目標有兩個：

1. 為「角聲」眾多事工所需要的龐大經費籌款。
2. 透過對「角聲」關懷社區的努力及介紹，激發更多人對社區中不同需要的關心。

因此，我們定了一個主題：「同心同行；展現社區關懷新風采」。素知貴機構素來關心社區大眾需要；故敬邀與我們同行及支持；參與這「鐵人行」大行動。參加辦法：

1. 刊登贊助廣告。本團會印刷 4,000 本「第一屆鐵人行」紀念冊，其中 1,000 本送給所有參加者作為留念；另 3,000 本寄給本團全球支持者，分享是次活動情況，同時介紹 2021-2022 年度的「角聲」的新概念事工給未參加者。
2. 捐款支持，同時推動貴機構員工組團參加，作為貴機構全體員工的社會關懷行動；把貴機構及員工們的捐款用以支持「角聲關懷社區」事工。為使行動更有興趣，本團將頒發獎狀給捐款成績最好機構，以資獎勵及感謝之意。

貴機構也可以同時參加第一項廣告贊助及第二項捐款支持。請瀏覽 www.cchc.org/walk 報名參加。謝謝！敬祝

平安

基督教角聲佈道團首席總幹事

Dear Supporters,

Chinese Christian Herald Crusades (CCHC) has entered its 39th year of caring and serving the community. For many years, we held walking fundraisers and received strong support and blessings from the community and church brothers and sisters. Our approach will be different this year. Due to the pandemic, we will be replacing the walkathon with an online Triathlon event, and it will allow more individuals to participate in this community event safely!

There are two goals for this Triathlon event:

1. Raise money to meet the funds required by the many CCHC ministries.
2. Spread awareness of how CCHC cares and serves the needs of the community.

We have set the following theme: "Walk Together Wholeheartedly; Showing the New Style of Community Care". I know your organization has continually cared for the needs of the community. I respectfully invite you to walk with us in support and participate in this Triathlon event. Participation methods:

1. Publish sponsorship advertisements. Our organization will print 4,000 copies of the "First Triathlon" commemorative book, 1000 of which will be distributed to all the Triathlon participants as a souvenir. The remaining 3,000 copies will be for all our international supporters, sharing with them about the Triathlon and the 2021-2022 CCHC vision of ministry.
2. Donate to support, while also encouraging your employees to organize groups to participate in this event. This way, both the donation & your employees will be supporting CCHC's ministry to care for the community. To make things more interesting, we will be issuing a certificate to the organization with the best donation performance as recognition and gratitude.

Your organization can participate in both the advertisement sponsorship and donation. Please visit www.cchc.org/walk to register, and become one of our many participants. Thank you! Best Wishes

Blessings,

Chief Executive Director

贊助項目 Sponsor Package

下列為價目及答謝項目，敬請支持：

■ 鑽石贊助—\$5,000

- 活動紀念冊登載全頁彩色廣告 (5.5"W X 10.5"H)；

■ 白金贊助—\$3,000

- 活動紀念冊登載半頁彩色廣告 (5.5"W X 5"H)；

■ 金贊助—\$1,000

- 活動紀念冊登載 1/3 頁彩色廣告 (5.5"W X 3.3"H)。

* 將於 8 月《號角月報》予以鳴謝，所有贊助單位名稱。

We earnestly ask for your support and sponsorship for these events. The details are as follow:

■ **Diamond Sponsor - \$5,000**

- Publish your full-page color ad on our commemorative book (5.5"W X 10.5"H).

■ **Platinum Sponsor - \$3,000**

- Publish your half-page color ad on our commemorative book (5.5"W X 5"H).

■ **Gold Sponsor - \$1,000**

- Publish your 1/3-page color ad on our commemorative book (5.5"W X 3.3"H).

* Recognition of all sponsors would be in our August Herald Monthly newspaper.

贊助《角聲鐵人行籌款》紀念冊廣告

Sponsorship for "Triathlon" Advertisement

■ 截登廣告日期：5月31日（星期五）；登廣告時，請同時付款。

支票抬頭請寫：“C C H C”（註明：《角聲鐵人行籌款》贊助）

Deadline for submitting the advertisement: May 31st (Friday).

Please make checks payable to CCHC, and write "Triathlon" on the remarks.

寄往「角聲」Please mail to：CCHC, 156-03 Horace Harding Expwy, Flushing, NY 11367

■ 請盡快把這廣告及贊助表填寫好傳真回：(718) 359-2134 以便早日設計製作。

Please fax this Sponsor Pledge Form to (718)359-2134 at your earliest.

■ 關懷社區，一個不落！懇請您鼎力贊助，詳情，請聯絡楊姊妹 (Christine Yeung)，電話：(718) 799-8272、電郵：yeungc@cchc.org。

Please contact Christine Yeung at yeungc@cchc.org or (718) 799-8272 for more details.

贊助費用可作扣稅用途 Sponsor advertisements are tax deductible。

日期：_____

Date

（請用正楷填寫 Please Print）

贊助人／商戶／教會／機構名稱：_____

Name of Individual/Business/Church/Organization

地址：_____

Address

電話：_____ 傳真：_____

Phone

Fax

電郵：_____

email

贊助項目： 鑽石 白金 金

Sponsor Package

Diamond

Platinum

Gold

繳付全部贊助費用負責人簽名：_____

The Undersigned Personally Guarantees the Payment of This Contract

姓名及職銜：_____

Print Name & Title

若客戶自行設計廣告，請提供 PDF 美術設計檔案。我們也接受 PhotoShop PSD file、CorelDraw file、Illustrator file。請用 300 dpi 像數以上圖片。所有字體必須建立外框。

If image files are provided, please send us the original image files, i.e.: PDF, TIFF. DO NOT import them into a WORD or PowerPoint file to send to us. PDF files are preferable, if it is for Advertisement purposes (Use of JPG files will cause the image to lose details, and we will not be responsible for the quality of the image).

Please do not send GIF (web image) files.

All images should be set at a minimum of 300 dpi, and should be set at the original size of the image. All fonts should be outlined.